

Odontoiatria 17 Recepten schrijven



- Formele en juridische vereisten voor het voorschrijven
- Geef de gebruikelijke medicatie aan die in de tandheelkunde wordt gebruikt, afhankelijk van het klinische scenario.
- Leg de doseringen en contra-indicaties uit aan de patiënt.

Doliprane	<i>(Doliprane)</i>	De wijze van toediening	<i>(La via di somministrazione)</i>
Clamoxyl (amoxicilline)	<i>(Clamoxyl (amoxicillina))</i>	De QSP (voldoende hoeveelheid voor)	<i>(QSP (quantità sufficiente per))</i>
Dalacine (Clindamycine)	<i>(Dalacine (clindamicina))</i>	Het RPPS (gedeeld register van zorgprofessionals)	<i>(RPPS (registro condiviso dei professionisti sanitari))</i>
De tablet	<i>(La compressa)</i>	De handtekening	<i>(La firma)</i>
De capsule	<i>(La capsula)</i>	Een recept uitschrijven	<i>(Redigere una prescrizione)</i>
De bijwerkingen	<i>(Gli effetti collaterali)</i>	Niet overschrijden	<i>(Non superare)</i>
De allergieën controleren	<i>(Controllare le allergie)</i>	Zwanger	<i>(Incinta)</i>
De dosering	<i>(Il dosaggio)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



1. Wat moet altijd duidelijk op het recept staan over de dosering?
 - a. De dosis per keer en de maximale dosering per vierentwintig uur
 - b. Alleen de naam van de patiënt
 - c. Alleen de maximale dosering per dag
 - d. Alleen de naam van het geneesmiddel
2. Welke handtekening is verplicht bij recepten voor opiaten?
 - a. De handtekening van de patiënt
 - b. Een volledige handtekening
 - c. Een paraaf is voldoende
 - d. Geen handtekening, alleen een stempel

1-a 2-b

2. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| a. Een recept uitschrijven | 1. een recept maken |
| b. De dosering | 2. hoe u het moet innemen |
| c. De wijze van toediening | 3. hoeveelheid per keer |
| d. De allergieën controleren | 4. kijken of iemand allergisch is |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Breve istruzione pratica: compilare una prescrizione (dentista) (QR:

Audio)

Compila gli spazi vuoti: clindamicine, recept, Doliprane, zwangere, allergieën, handtekening, toediening, amoxicilline, dosering



In onze tandartspraktijk schrijven we recepten meestal digitaal. Controleer altijd eerst de naam en het adres van de patiënt en vraag naar (1) _____. Noteer per (2) _____ maar één medicijn. Schrijf de (3) _____ duidelijk op: hoeveel per keer, hoe vaak per dag en wat de maximale dosering per 24 uur is. Bij twijfel: overleg met de apotheek.

We gebruiken vaak pijnstilling, zoals paracetamol (bijv. (4) _____), en bij een infectie soms (5) _____. Bij een penicilline-allergie is (6) _____ een alternatief. Zet ook de wijze van (7) _____ erbij, bijvoorbeeld "innemen met water" of "na de maaltijd". Controleer extra bij (8) _____ patiënten. Het recept is pas geldig met een volledige (9) _____ van de voorschrijver.

Nella nostra clinica dentistica le prescrizioni le redigiamo principalmente in formato digitale. Controlla sempre prima il nome e l'indirizzo del paziente e chiedi se ci sono allergie. Annota per ogni prescrizione un solo medicinale. Indica chiaramente il dosaggio: quanto per volta, quante volte al giorno e qual è il dosaggio massimo nelle 24 ore. In caso di dubbio, consulta la farmacia.

Usiamo spesso antidolorifici, come il paracetamolo (es. Doliprane), e in caso di infezione talvolta amoxicillina. Se c'è un'allergia alla penicillina, la clindamicina è un'alternativa. Indica anche la modalità di somministrazione, per esempio "assumere con acqua" o "dopo il pasto". Controlla con attenzione le pazienti in gravidanza. La prescrizione è valida solo con la firma completa del prescrittore.

(1) allergieën, (2) recept, (3) dosering, (4) Doliprane, (5) amoxicilline, (6) clindamicine, (7) toediening, (8) zwangere, (9) handtekening

1. Welke drie zaken moet je volgens de tekst altijd controleren of opschrijven voordat je een recept geeft?

2. Wat staat er in de tekst dat je moet doen bij twijfel of bij een penicilline-allergie?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. De tandarts controleert eerst allergieën en zwangerschap voordat ze een medicijn kiest. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De patiënt krijgt Doliprane omdat ze allergisch is voor penicilline. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Op het recept zet de tandarts zowel haar handtekening als het RPPS-nummer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vero Falso

1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- Ik _____ altijd eerst of u allergisch bent voor amoxicilline. *(Controllo sempre prima se è allergico all'amoxicillina.)*
 a. gecontroleerd b. controleer c. controleren d. controleert
- De tandarts _____ een recept uit en zet daarna zijn handtekening. *(Il dentista prescrive una ricetta e poi appone la sua firma.)*
 a. schrijf b. schreven c. schrijft d. schrijven
- U _____ drie keer per dag één tablet Doliprane; overschrijd de dosering niet. *(Prenda una compressa di Doliprane tre volte al giorno; non superi la dose.)*
 a. nemen b. nam c. neemt d. neem

1. controleer 2. schrijft 3. neemt

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)**Antibioticum na kiesontsteking**

Tandarts (vrouw): *Ik schrijf een recept uit voor Clamoxyl, dat is amoxicilline; bent u allergisch voor penicilline?*

(Le prescrivo Clamoxyl, cioè amoxicillina; è allergico alla penicillina?)

Patiënt (man): *Ja, ik krijg dan uitslag. Is er een alternatief?*

(Sì, mi vengono eruzioni cutanee. C'è un'alternativa?)

Tandarts (vrouw): *Dan krijgt u Dalacine, clindamycine, in capsules: één capsule drie keer per dag, en u mag de dosering niet overschrijden.*

(Allora prenderà Dalacine, clindamicina, in capsule: una capsula tre volte al giorno, e non deve superare la dose prescritta.)

Patiënt (man): *Oké, en welke bijwerkingen kan ik verwachten?*

(Ok, e quali effetti collaterali potrei avere?)

- Welke allergie controleert de tandarts en waarom is dat belangrijk?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Ik schrijf ... voor, dus neem ... / Neem één tablet/capsule ... keer per dag, niet overschrijden. / Heeft u allergieën of bent u zwanger?

1. U schrijft na een tandextractie een recept: welke medicatie kiest u en hoe legt u kort de dosering en wijze van toediening uit aan de patiënt?

2. Wat vraagt u de patiënt voordat u een antibioticum voorschrijft (bijvoorbeeld over allergieën of zwangerschap) en wat doet u als er een allergie is?

7. Scrittura: E-mail (interna, studio dentistico) (QR: IA+)

Onderwerp: Recept + uitleg voor mevrouw De Jong (vanmiddag)

Hoi dokter,

Mevrouw De Jong heeft veel pijn door een ontstoken kies. Ze vraagt of we vandaag een **recept** kunnen maken voor pijnstilling en eventueel antibiotica. Ze zei dat ze misschien **zwanger** is en dat ze ooit een **allergie** had, maar ze weet niet meer waarvoor.

Kun jij aangeven wat je wilt voorschrijven en wat ik aan haar moet uitleggen over **dosering** en mogelijke **bijwerkingen**?

Groet, Sanne (assistent)



Scrivi una risposta appropriata: *Ik schrijf een recept uit voor ... met de dosering: ... / Kunt u uw allergieën bevestigen, vooral voor penicilline/amoxicilline? / Let op: niet overschrijden en neem contact op bij bijwerkingen.*
